



WG-2421PE

DE Bedienungsanleitung

WICHTIGE SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

- Beim Ignorieren der Sicherheitshinweise kann der Hersteller nicht für Schäden haftbar gemacht werden.
- Das Gerät muss auf einer ebenen, stabilen Fläche platziert werden.
- Dieses Gerät darf nur für Haushaltzwecke, und für die Anwendung, für die es hergestellt wurde, verwendet werden.
- Achten Sie auf eine umweltgerechte Entsorgung der Batterien.
- Batterien
 - Die Batterie keinen hohen Temperaturen oder direkter Sonneneinstrahlung aussetzen. Batterien niemals ins Feuer werfen. Es besteht Explosionsgefahr!
 - Batterien von Kindern fernhalten. Sie sind kein Spielzeug!
 - Die Batterien nicht gewaltsam öffnen.
 - Kontakt mit Metallgegenständen vermeiden (Ringe, Nägel, Schrauben, etc.). Es besteht Kurzschlussgefahr!
 - Ein Kurzschluss kann zur Folge haben, dass sich Batterien beträchtlich aufheizen oder sogar brennen. Das kann zu Verbrennungen führen.
 - Für Ihre Sicherheit sollten die Batteriepole während des Transports mit Klebebändern abgedeckt werden.
 - Wenn eine Batterie ausläuft, die Flüssigkeit nicht berühren. Sie sollte gründlich abgewaschen und die Augen gegebenenfalls mit klarem Wasser ausgespült werden. Wenn die Symptome anhalten, onultieren Sie bitte einen Arzt.

VOR DER ERSTEN VERWENDUNG

- Nehmen Sie das Gerät und das Zubehör aus der Kiste. Entfernen Sie die Aufkleber, die Schutzfolie oder Plastik vom Gerät.
- Immer auf einer harten und ebenen Oberfläche wiegen/Waage benutzen. Während der Gewichtsmessung bitte stillhalten.
- Es ist ratsam die Gewichtsmessung immer zur gleichen Tageszeit und am selben Ort vorzunehmen.
- Behutsam auf die Wiegefläche steigen und beim Wiegen bitte stillhalten.
- Die maximale Tragkraft beträgt 150 kg. Das Mindestmessgewicht beträgt 2,5 kg. Die Teilung beträgt 0,1 kg.
- Den Batteriefachdeckel an der Rückseite des Geräts entfernen und eine neue CR2032 Lithium Batterie einlegen. Den Deckel wieder aufsetzen.
- Mit dem kleinen Knopf neben der Batteriehalterung die Gewichtsmesseinheit KG, LB oder ST wählen.

ANWENDUNG

- Stellen Sie die Waage auf eine harte, ebene Oberfläche (Teppiche vermeiden). Ein unebener Boden trägt zu ungenauen Messergebnissen bei.
- Stellen Sie sich mit beiden Füßen auf die Waage. Das Gerät schaltet sich automatisch ein.
- Das persönliche Gewicht wird innerhalb von Sekunden elektronisch erstellt und auf dem Display angezeigt.
- Sie können jetzt zum Beispiel Ihr Baby hochnehmen, wenn es mehr als 2 kg wiegt; die Waage zeigt das neue Gewicht automatisch an. Sie müssen auf der Waage stehen bleiben.
- Sobald Sie nach dem Wiegen von der Waage absteigen, schaltet sie nach ein paar Sekunden automatisch ab.

Display Codes

- EEEE: Wenn das Gewicht die maximale Tragkraft von 150 kg/330 lbs/23,6 st überschreitet, wird "EEEE" auf dem Display angezeigt. Bitte sofort von der Waage absteigen, sonst kann die Waage beschädigt werden.
- Lo: Die Batterie wechseln. Batterietyp CR2032 Lithium.
- EW: Wenn das Display "EW" anzeigt, bedeutet das, dass das System Ihr Gewicht nicht messen kann. Von der Waage absteigen, ein paar Sekunden warten und noch einmal versuchen.

REINIGUNG UND WARTUNG

- Das Gerät nicht in Wasser oder sonstige Flüssigkeiten tauchen.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie niemals scharfe oder scheuernde Reiniger, Topfreiniger oder Stahlwolle, die das Geräte beschädigen würden.

GARANTIE

- Dieses Produkt wird eine Garantie für 24 Monate gewährt. Ihre Garantie gilt, wenn das Gerät entsprechend der Bedienungsanleitung für seinen Bestimmungszweck benutzt wird. Im Garantiefall reichen Sie bitte die Kaufquittung ein, aus welcher das Kaufdatum, der Name des Fachhändlers und die Gerätenummer hervorgehen müssen.
- Detaillierte Garantiebedingungen finden Sie auf unserer Website: www.tristar.eu

UMWELTSCHUTZRICHTLINIEN

- Dieses Gerät darf am Ende seiner Lebensdauer nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern muss an einer zentralen Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Haushaltsgeräten abgegeben werden. Dieses Symbol auf dem Gerät, der Bedienungsanweisung und die Verpackungen lenkt Ihre Aufmerksamkeit auf diesen wichtigen Fakt. Das bei diesem Gerät verwendete Material kann recycled werden. Durch das Recyclen gebrauchter Haushaltsgeräte leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz. Fragen Sie Ihre örtliche Behörde nach Informationen bezüglich einer Sammelstelle.

SUPPORT

Sie finden alle erhältlichen Informationen und Ersatzteile auf www.tristar.eu

HU Használati utasítás

FONTOS BIZTONSÁGTECHNIKAI TUDNIVALÓK

- A biztonsági utasítások figyelmen kívül hagyása esetén a gyártó nem vállal felelősséget a károkért.
- A készüléket egy stabil, vízszintes felületen kel elhelyezni.
- A készülék csak háztartási használatra való, és csak a rendeltetésének megfelelően használható.
- Potrebno je obratiti pažnju na utjecaj koji odlaganje baterija ima na okoliš.
- Elemek
 - Ne tegye ki az elemeket magas hőmérsékleteknek vagy közvetlen napfénynek. Az elemeket soha ne dobja tűzbe. Robbanás-veszélyes!
 - Az elemeket tartsa távol a gyermekektől. Az elem nem játékszer!
 - Ne nyissa fel erővel az elemeket.
 - Kerülje a fémtárgyakkal való érintkezést. (gyűrű, szeg, csavar stb.), rövidzárlat veszélye állhat fenn!
 - Az elem rövidzárlat következtében erősen felhevülhet vagy esetleg még meg is gyulladhat. Egési sérüléseket okozhat.
 - Saját biztonsága érdekében szállításkor az elem pólusait ragasztócsikkal kellene letakarni.
 - Ha egy elem szivárog, ne dörzsölje a szemeit a kezével. Ha a keze hozzáért a folyadékhoz, alaposan mossa meg a kezét, és a szemét öblítse ki tiszta vízzel és ha panaszai nem múlnak, el forduljon orvoshoz.

ELŐŐ HASZNÁLAT ELŐTT

- Vegye ki a készüléket és a tartozékokat a dobozból. Távolítsa el a készülékről a matricákat, a védőfóliát és a műanyagokat.
- A mérleget mindig kemény és lapos felületen használja. Mérés közben álljon nyugodtan.
- Javasolt a mérést a nap ugyanazon szakában és ugyanazon a helyen elvégezni.
- Óvatosan álljon fel a mérőplatformra, és mérés közben álljon nyugodtan.
- A maximális mérési kapacitás 150 kg. A minimális mérhető súly 2,5 kg. A beosztás 0,1 kg.
- Távolítsa el az elemtartó fedelét a készülék hátuljár, és helyezzen be új CR2032 lítium elemet. Tegye vissza a fedelet.
- Az elemtartó melletti kis gomb segítségével válassza ki a KG, LB vagy ST súlymértékegységet.

HASZNÁLAT

- Helyezze a mérleget egy szilárd, lapos felületre (kerülje a szőnyegeket). Az egyenetlen felület helytelen mérést eredményez.
- Álljon mindkét lábával a mérlegre. A készülék automatikusan bekapcsol.
- A személy súlya elektronikusan másodperceken belül meghatározásra kerül és megjelenik.
- Most például felveheti a kisgyereket, ha a súlya 2 kg-nál több, a mérleg automatikusan jelzi az új súlyt, miközben állva kell maradnia a mérlegen.
- Miután a mérés után lépél a mérlegről, az néhány másodperc múlva automatikusan kikapcsol.

Kijelzőkódok

- EEEE: Ha a súly meghaladja a 150 kg/330 lbs/23,6 st maximális kapacitást az "EEEE" hibakód jelenik meg a kijelzőn. Azonnal álljon le a mérlegről, máskülönben a mérleg károsodhat.
- Lo: Cserélje ki az elemet. CR2032 típusú lítium elemet helyezzen be.
- EW: Ha a kijelzőn az "EW" szöveg látható, azt jelenti, hogy a rendszer nem tudja megmérni a súlyát. Álljon le a mérlegről, várjon néhány másodpercet, és próbálja újra.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- Ne merítse vízbe vagy más folyadékba a készüléket.
- Egy nedves ruhával tisztítsa meg a készüléket. Ne használjon durva és karcoló tisztító eszközöket, fém dörzsszivacsot vagy súrolókat, amelyek károsítják a készüléket.

GARANCIA

- A termékre 24 hónap garancia vonatkozik. A garancia csak abban az esetben érvényes, ha a terméket az útmutatóban leírtak szerint és rendeltetésének megfelelő célra használják. Emellett mellékelni kell hozzá a vásárlást igazoló eredeti dokumentumot (számlát vagy nyugtát), amelyen szerepelnie kell a vásárlás dátumának, a kereskedő nevének és a termék megnevezésének is.
- A részletes garanciafeltételeket lásd a szerviz webhelyén: www.tristar.eu

KÖRNYEZETVÉDELMI IRÁNYELVEK

- A készülék az élettartama végén nem dobható ki a háztartási hulladékkal, hanem az elektromos és elektronikus háztartási készülékek újrahasznosítást végző gyűjtőponton kell leadni. Ez a szimbólum a készüléken, a használati útmutatóban és a csomagoláson erre a fontos dologra hívja fel a figyelmet. A készülékben használt anyagok újrafeldolgozhatók. A használt háztartási készülékek újrahasznosításával Ön is hozzájárul a környezet védelméhez. A nyilvános gyűjtőhelyekkel kapcsolatban további információt a helyi hatóságoktól kérhet.

TÁMOGATÁS

Minden elérhető információt és cserealkatrészeket megtalálhat a www.tristar.eu webhelyen.

IT Manuale utente

ISTRUZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA

- Il produttore non è responsabile di eventuali danni e lesioni conseguenti alla mancata osservanza delle istruzioni.
- Collocare l'apparecchio su una superficie stabile e piana.
- Questo apparecchio ha uso esclusivamente domestico e deve essere utilizzato soltanto per gli scopi previsti.
- Smaître le batterie nel rispetto dell'ambiente.
- Batterie
 - Non esporre la batteria a temperature elevate o a luce solare diretta. Non gettare mai le batterie nel fuoco. Pericolo di esplosione!
 - Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini. Non sono dei giocattoli.
 - Non aprire le batterie.
 - Evitare il contatto con oggetti metallici, come anelli, chiodi, viti, in quanto possono causare cortocircuiti.
 - Come conseguenza di un cortocircuito, le batterie possono riscaldarsi notevolmente e addirittura incendiarsi. Pericolo di ustioni.
 - Per sicurezza, durante il trasporto, i poli della batteria vanno coperti con del nastro adesivo.
 - Se la batteria perde del liquido, non entrare in contatto con esso. In caso di contatto con gli occhi, lavarli accuratamente con l'acqua. Se i sintomi persistono consultare un medico.

PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

- Estrarre apparecchio e accessori dalla scatola. Rimuovere adesivi, pellicola protettica o plastica dall'apparecchio.
- Pesarsi/usare sempre la bilancia su una superficie dura e piana. Durante la pesatura, si prega di rimanere fermi.
- E consigliabile pesarsi alla stessa ora del giorno e nello stesso luogo.
- Salire sulla piattaforma di pesatura gentilmente e durante la misurazione, si prega di rimanere fermi.
- La capacità di peso massima è 150kg. Il peso minimo che si può misurare è di 2,5 kg. La gradualità è di 0,1 kg.
- Rimuovere il coperchio del vano batteria sul retro del dispositivo e attaccare una nuova batteria al litio CR2032. Riposizionare il coperchio.
- Selezionare con la piccola manopola di fianco al supporto per la batteria l'unità di misura del peso KG, LB o ST.

UTILIZZO

- Posizionare la bilancia su una superficie piana e dura (evitare moquette e tappeti). Un pavimento non piano può portare a misure imprecise.
- Salire con entrambi i piedi sulla bilancia. L'apparecchio si accende da solo.
- Entro qualche secondo, il peso personale viene stabilito elettronicamente e visualizzato.
- Ora potete, per esempio, prendere in braccio il vostro bambino, se il peso è maggiore di 2 kg; affinché la bilancia indichi automaticamente il nuovo peso, è necessario che rimaniate in piedi sulla bilancia.
- Una volta scesi dalla bilancia dopo la pesatura, essa si spegnerà automaticamente da sola dopo pochi secondi.

Codici dello schermo

- EEEE: Se il peso supera la capacità massima di 150 kg/330 lb/23,6st "EEEE" appare sullo schermo. Si prega di scendere immediatamente dalla bilancia, altrimenti la bilancia potrebbe venire danneggiata.
- Lo: Sostituire la batteria. Tipo di batteria: CR2032 al litio.
- EW: Se lo schermo indica "EW" significa che il sistema non è in grado di misurare il vostro peso. Scendere dalla bilancia, attendere qualche secondo e tentare di nuovo.

PULIZIA E MANUTENZIONE

- Non immergere l'apparecchio in acqua o altri liquidi.
- Pulire la parte esterna con un panno umido. Non utilizzare detergenti aggressivi e abrasivi, pagliette o lana d'acciaio, che danneggia il dispositivo.

GARANZIA

- Questo prodotto è garantito per 24 mesi. La garanzia è valida se il prodotto viene utilizzato in accordo alle istruzioni e per lo scopo per il quale è stato realizzato. Inoltre, deve essere fornita la prova di acquisto originale (fattura, scontrino o ricevuto) riportante la data di acquisto, il nome del rivenditore e il codice del prodotto.
- Per i dettagli delle condizioni di garanzia, consultare il nostro sito web: www.tristar.eu

LINEE GUIDA PER LA PROTEZIONE AMBIENTALE

- Al termine del suo utilizzo questo apparecchio non deve essere gettato tra i rifiuti domestici, ma deve essere consegnato ad un punto centrale di raccolta per il riciclo delle apparecchiature elettriche ed elettroniche domestiche. Questo simbolo sull'apparecchio, il manuale di istruzioni e la confezione mettono in evidenza questo problema importante. I materiali usati in questo apparecchio possono essere riciclati. Riciclando i dispositivi domestici puoi contribuire alla protezione del nostro ambiente. Contattare le autorità locali per informazioni in merito ai punti di raccolta.

ASSISTENZA

È possibile trovare informazioni e parti di ricambio su www.tristar.eu

RO Instrucțiuni de utilizare

ISTRUCȚIUNI IMPORTANTE PENTRU PROTECȚIE

- Producătorul nu este responsabil pentru eventualele pagube în cazul în care sunt ignorate măsurile de siguranță.
- Aparatul trebuie așezat pe o suprafață orizontală și stabilă.
- Acest aparat trebuie folosit doar în scopuri casnice și doar pentru scopul pentru care a fost produs.
- Acordați atenție impactului asupra mediului al aruncării bateriilor.
- Baterii
 - Nu expuneți bateriile la temperaturi ridicate sau direct la soare. Nu aruncați niciodată bateriile în foc. Există pericol de explozie!
 - Nu lăsați bateriile la îndemâna copiilor. Nu sunt jucării!
 - Nu deschideți forțat bateriile.
 - Evitați contactul cu obiectele metalice (inele, cuie, șuruburi etc.), există pericol de scurtcircuitare!
 - În urma unui scurtcircuit, bateriile se pot încălzi semnificativ sau se pot chiar aprinde și pot determina arsuri.
 - Pentru siguranța dvs., polii bateriilor trebuie acoperiți cu benzi adezive în timpul transportului.
 - Dacă curg bateriile, nu vă frecați cu mâna la ochi. Dacă intră în contact cu lichidul, trebuie să vă spălați pe mâini cu multă apă și să clătiți ochii cu apă curată; dacă persistă simptomele, consultați medicul.

ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

- Scoateți din cutie aparatul și accesoriile. Înlăturați etichetele, folia protectoare sau plasticul de pe aparat.
- Cântăriți/asezați întotdeauna cântarul pe o suprafață rigidă și plană. Când măsurați, nu vă mișcați.
- Se recomandă să efectuați măsurătorile la aceeași oră din zi și în același loc.
- Pășiți ușor pe platforma de cântărire și, atunci când măsurați, nu vă mișcați.
- Capacitatea maximă de cântărire este de 150 kg. Greutatea minimă ce se poate cântări este de 2,5 kg. Gradarea se face la 0,1 kg.
- Scoateți capacul compartimentului pentru baterii din partea posterioară a dispozitivului și introduceți noua baterie de litiu CR2032. Puneți din nou capacul.
- Selectați cu butonul de mic dimensiuni de lângă suportul de baterii unitatea de măsurare, KG, LB sau ST.

UTILIZAREA

- Puneți cântarul pe o suprafață rigidă și plană (evitați covoarele). O podea inegală poate duce la măsurători imprecise.
- Stați pe cântar cu ambele picioare. Dispozitivul pornește automat.
- În câteva secunde se stabilește electronic și se afișează greutatea persoanei.
- De exemplu, acum vă puteți lua și copilul, dacă greutatea acestuia este mai mare de 2 kg, iar cântarul va indica automat noua greutate; trebuie să rămâneți pe cântar.
- După ce vă dați jos de pe cântar după ce vă cântăriți, acesta se va opri automat după câteva secunde.

CODURI DE AFIȘAJ

- EEEE: Dacă greutatea depășește capacitatea maximă de 50kg/330lbs/23,6st pe afișaj apare „EEEE”. Coborâți imediat de pe cântar; în mod contrar, acesta se poate deteriora.
- Lo: Înlocuiți bateria. Tipul bateriei litiu CR2032.
- EW: Dacă pe afișaj apare „EW”, înseamnă că sistemul nu vă poate măsura greutatea. Coborâți de pe cântar, așteptați câteva secunde și încercați din nou.

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

- Nu scufundați aparatul în apă sau în orice alt lichid.
- Curățați aparatul cu o cârpă umedă. Nu utilizați niciodată produse de curățare abrazive sau dure, lavete abrazive sau burete de sârmă, deoarece acestea distrug aparatul.

GARANȚIE

- Acest produs are garanție 24 luni. Garanția dumneavoastră este validă dacă produsul este utilizat conform instrucțiunilor și în scopul pentru care a fost creat. În plus, achiziția originală (factura, bonul sau chitanța) trebuie trimisă împreună cu data achiziției, numele comerciantului și numărul de obiecte ale produsului.
- Pentru detalii ale condițiilor de garanție, consultați website-ul de servicii: www.service.tristar.eu

INDICAȚII PENTRU PROTECȚIA MEDIULUI

- Acest aparat nu trebuie depozitat în gunoii menajer la finalul duratei sale de funcționare, ci trebuie dus la un punct central de reciclare a aparaturii casnice electrice și electronice. Acest lucru important este semnalat de acest simbol de pe aparat, de manualul utilizatorului și de ambalaj. Acest simbol de pe aparat, de pe manualul de instrucțiuni și de pe ambalaj vă atenționează asupra acestui element important. Materialele utilizate la acest aparat se pot recicla. Prin reciclarea aparatelor casnice, vă aduceți contribuția la protejarea mediului înconjurător. Solicitați autorităților locale informații cu privire la punctele de colectare.

ASISTENȚĂ

Puteți găsi toate informațiile disponibile și piesele de schimb pe service.tristar.eu

